

## 613915-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi architektoniczne w zakresie obiektów budowlanych – Energetische Sanierung und Erweiterung Feuerwehrrätehaus in Eschweiler über Feld - Gemeinde Nörvenich - Planungsleistungen Gebäude/Innenräume gem. HOAI; LPH 5-9

OJ S 172/2026 07/09/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy  
Usługi

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: MILAN Kommunale Dienstleistungsgesellschaft mbH

E-mail: [milan@niederzier.de](mailto:milan@niederzier.de)

Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne kontrolowane przez instytucję regionalną  
Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Energetische Sanierung und Erweiterung Feuerwehrrätehaus in Eschweiler über Feld - Gemeinde Nörvenich - Planungsleistungen Gebäude/Innenräume gem. HOAI; LPH 5-9

Opis: Es ist beabsichtigt, die Leistungen im Namen und auf Rechnung der Gemeinde Nörvenich im Offenen Verfahren zu vergeben. Das Feuerwehrrätehaus im OT Eschweiler über Feld (Gemeinde Nörvenich) soll energetisch saniert und erweitert werden.

Identyfikator procedury: 24e39d74-6831-4005-9c15-9c82bdbb7862

Wewnętrzny identyfikator: NN13/26-M1

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

Główne aspekty procedury: Dieses Verfahren ist Teil einer Gesamtmaßnahme, deren geschätzter Auftragswert oberhalb des EU-Schwellenwerts liegt, und dieses Verfahren fällt nicht unter das 20%-Kontingent (§ 3 Abs. 9 VgV).

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71221000 Usługi architektoniczne w zakresie obiektów budowlanych

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 71242000 Przygotowanie przedsięwzięcia i projektu, oszacowanie kosztów, 71247000 Nadzór nad robotami budowlanymi, 71248000 Nadzór nad projektem i dokumentacją

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Feuerwehrrätehaus Eschweiler über Feld

Miejscowość: Nörvenich

Kod pocztowy: 52388

Podpodział krajowy (NUTS): Düren (DEA26)

Kraj: Niemcy

Informacje dodatkowe: Feuerwehrrätehaus im Ortsteil Eschweiler über Feld in der Gemeinde Nörvenich

#### 2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: #Bekanntmachungs-ID: CXQ1YDCY1DA# Die MILAN Kommunale Dienstleistungsgesellschaft mbH mit Sitz in Niederzier ist ein Zusammenschluss der Städte Heimbach, Linnich, Nideggen, der Gemeinden Hürtgenwald, Inden, Kreuzau, Langerwehe, Merzenich, Niederzier, Nörvenich und Vettweiß in der Rechtsform der GmbH und führt als zentrale Vergabestelle Beschaffungsmaßnahmen für die Gesellschafterkommunen durch. Das Verfahren wird im Auftrag der Gemeinde Nörvenich, im Namen und auf Rechnung der Gemeinde Nörvenich durchgeführt. Auftraggeber des Verfahrens ist: Gemeinde Nörvenich Der Bürgermeister Bahnhofstraße 25 52388 Nörvenich Gegenstand des Offenen Verfahrens ist die Vergabe von Planungsleistungen (Gebäude/Innenräume) gem. HOAI für das Projekt "Energetische Sanierung und Erweiterung Feuerwehrrgerätehaus im OT Eschweiler über Feld" der Gemeinde Nörvenich. Einzelheiten zum Projekt und den zu vergebenden Leistungen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen insbesondere der Leistungsbeschreibung nebst Anlagen (vgl. Vergabeunterlagen - Anlagen C) dem Planungsvertrag (Vergabeunterlagen - Anlage C02), den Bewerbungsbedingungen (Vergabeunterlagen Anlage - B01) und der Unterlage zum Bewertungsverfahren (Anlagen B02). Bieterreignung Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (Anlage E 02) a) Eigenerklärung, dass der Bieter / das Mitglied einer Bietergemeinschaft in das Berufsregister (Handelsregister oder Handwerksrolle) oder ein vergleichbares Register des Herkunftslandes eingetragen ist (ggf. Auszug aus dem Handelsregister). b) Eigenerklärung zur Berechtigung zum Tragen der Berufsqualifikation / Berufsbezeichnung Architekt: Zugelassen ist, wer nach den Gesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Architekt zu tragen oder nach der Richtlinie 2005/36/EG berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Architekt tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen entsprechenden Architekten benennen. Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit (Anlage E03) Der Bieter muss die Umsätze dreier abgeschlossene Geschäftsjahre nachweisen. Erklärung zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit (Anlage E04) Die folgenden genannten Anforderungen müssen im Falle einer Bietergemeinschaft durch die Bietergemeinschaft insgesamt erfüllt sein, d.h. für die Beurteilung der technischen Leistungsfähigkeit einer Bietergemeinschaft wird die Bietergemeinschaft als Ganzes beurteilt. Es ist daher ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderten Erklärungen und Nachweise erbringt. 1. Mindestanforderungen an die Referenzen: a) Benennung von mindestens 2 Referenzen aus den letzten 15 Kalenderjahren (maßgeblich für die Berechnung ist der Tag, an dem die Frist zur Einreichung des Angebots endet) mit folgendem Inhalt: b) Erbringung von Planungsleistungen mindestens der Leistungsphasen 5 (Ausführungsplanung) bis einschließlich 9 (Objektbetreuung) hinsichtlich des Leistungsbildes im Bereich Gebäude / Innenräume gem. §§ 34 ff. HOAI 2021; c) Umbau/ Sanierung eines Bestandsgebäudes (Nicht als vergleichbar angesehen wird die Erbringung von Planungsleistungen im Rahmen der Erstellung eines Neubaus) d) mindestens Honorarzone III ("durchschnittliche Anforderungen") im Sinne der HOAI Die Angaben zu den Referenzen sind so vorzunehmen, dass es dem Auftraggeber möglich ist, die Einhaltung der Mindestanforderungen zu prüfen. Es ist zu jeder Referenz eine zusätzliche Beilage einer Projektdarstellung (Bild, Text) von max. 2 DIN-A4 Seiten beizulegen. Die Erklärung muss nach näherer Maßgabe der Anlage E04 folgende Angaben enthalten: - Bezeichnung und Ort des Referenzprojekts; - Art der ausgeführten Leistung und ausführliche Beschreibung der ausgeführten Planungsleistungen mit Angaben zum Leistungsbild. Zusätzlich wird darum gebeten, das jeweilige Referenzprojekt visuell (Fotos / Zeichnungen) darzustellen (zusätzliche Beilage einer Projektdarstellung (Bild, Text) von max. 2 DIN A4-Seiten) - Honorarzone; - Durchgeführte Leistungsphasen; -

Projektvolumen (Baukosten) netto gesamt (Anrechenbare Kosten nach DIN 276) -  
 Ausführungsfristen (Beginn und Abnahme) - Auftraggeber mit Nennung und Kontaktdaten des  
 diesbezüglichen Ansprechpartners (Abteilung, Name, Mailadresse) - Angabe zur vertraglichen  
 Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Unterauftragnehmer); Auswahl des  
 wirtschaftlich günstigsten Angebots / Zuschlagskriterien Das wirtschaftlichste Angebot wird  
 anhand von Wertung-/ Zuschlagskriterien ermittelt. Für die Qualität 70% und für das  
 Honorarangebot (Preis) 30%. Insgesamt können maximal 1.000,00 Punkte (= 100%) erreicht  
 werden, davon maximal 700,00 Punkte (70%) für die Qualität (A1 und A2) und 300,00 Punkte  
 (30%) für das Honorarangebot / auf den Preis (B). Die Wertung der Qualität wird wie folgt  
 aufgeteilt: A1 - Projektumsetzung max. 360,00 Punkte = 36 %; Unterkriterien: A1.1 Konzept  
 zur Organisation max. 100,00 Punkte, A1.2 Konzept zur Herangehensweise n das Projekt  
 max. 160,00 Punkte, A1.3 - Reaktionszeit (in akuten Krisenfällen) max. 100,00 Punkte -  
 Unterkriterien A1.3.1 - Erstkontakt und Schadensbewertung max. 50,00 Punkte A1.3.2 - Vor-  
 Ort-Prüfung max. 50,00 Punkte; Es wird auf die Ausschlussgründe A1.3.1.1 und A1.3.2.1 und  
 A1.3.3.1 hingewiesen. Die jeweiligen Reaktionszeiten sind in der Anlage D01 -  
 Angebotsschreiben verbindlich zu erklären und werden im Auftragsfall in den Planungsvertrag  
 aufgenommen (Anlage C02, Ziff. 7). Weitere Angaben sind der Anlage C02 - Planungsvertrag,  
 Ziff. 7.11 und der Anlage B02 - Wertungsmatrix/ Zuschlagskriterien zu entnehmen. A2 -  
 Qualität Projektteam max. 340,00 Punkte = 34%; Unterkriterien zu A2= A2.1 - Je 2  
 Persönliche Referenzprojekte zu A) Projektleitung; B) Stellvertretende Projektleitung; max.  
 220,00 Punkte (je Referenz max. 55,00 Punkte), A2.2 - Berufliche Erfahrung als A) Anzahl der  
 Berufsjahre als Projektleitung max. 40,00 Punkte, B) Anzahl der Berufsjahre als  
 Stellvertretende Projektleitung max. 40,00 Punkte, C) Anzahl der Berufsjahre als Bauleitung  
 max. 40,00 Punkte Zur Ermittlung der Preispunkte findet die lineare Interpolation mit 100%-  
 Spanne Anwendung, bei der die Euro-Angebotspreise (Nettogesamtangebotspreis Honorar)  
 umgerechnet werden. Für die Zuschlagsentscheidung wird für jedes Angebot eine  
 Gesamtpunktzahl aus der Summe der Punkte für die Qualität und der Preispunkte des  
 Honorars berechnet. Das Angebot mit der höchsten Gesamtpunktzahl erhält den Zuschlag.  
 Das Ergebnis wird kaufmännisch auf 2 Dezimalstellen hinter dem Komma gerundet. Bei  
 Gleichstand der Gesamtpunktzahl erhält das Angebot mit der größten Punktzahl bei dem  
 Kriterium Qualität (Projektumsetzung und Projektteam) den Zuschlag. Führt dies nicht zu  
 einem eindeutigen Zuschlagsergebnis, entscheidet das Los. Der Bieter hat folgende  
 Unterlagen einzureichen: Für die Eignungsprüfung erforderlich Erklärung zu §§ 123 und 124  
 GWB - Nichtvorliegen von Ausschlussgründen E01; Erklärung zur Befähigung und Erlaubnis  
 zur Berufsausübung E02; Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit  
 E03; Erklärung zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit E04; Weitere Unterlagen  
 für die Angebotsabgabe und die Angebotswertung Angebotsschreiben D01 Aufstellung /  
 Bieterangabe zu den eingereichten Unterlagen / Dokumenten D02 Qualität Erfahrung  
 Projektteam (Projektleitung und Stellvertretung) D04 Honorarblatt D05 Eigenerklärung zu  
 Russlandsanktionen F02 Durch den Bieter zu erstellende Unterlagen bzw. vorzulegende  
 Dokumente Leistungskonzepte (nähere Hinweise entnehmen Sie bitte den Anlagen  
 "Bewerbungsbedingungen" + "Wertungsmatrix-Zuschlagskriterien") Diplom/ Zeugnis/  
 Eintragung in die entsprechende Berufskammer jeweils zu A) Projektleitung B)  
 Stellvertretende Projektleitung Zu C) Bauleitung Diplom/ Zeugnis o.ä. Zu jeder persönlichen  
 Referenz ist eine zusätzliche Beilage einer Projektdarstellung (in Bild und Text) von max. 2  
 DIN A4-Seiten beizulegen. (nähere Hinweise entnehmen Sie bitte den Anlagen  
 "Bewerbungsbedingungen" + "Wertungsmatrix-Zuschlagskriterien") Nur im Falle einer  
 Bietergemeinschaft zusätzlich einzureichen Erklärung Bietergemeinschaft D03 Erklärung zu  
 §§ 123 und 124 GWB - Nichtvorliegen von Ausschlussgründen - für jedes Mitglied / Beteiligten  
 der Bietergemeinschaft E01 Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung - für jedes Mitglied

/ Beteiligten der Bietergemeinschaft E02 Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit - für jedes Mitglied / Beteiligten der Bietergemeinschaft E03 Erklärung zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit - für jedes Mitglied / Beteiligten der Bietergemeinschaft E04 Weitere Erläuterungen sind der Anlage A02 zu entnehmen. Der Auftraggeber kann unter Beachtung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern bzw. vervollständigen oder korrigieren lassen oder eine Aufklärung über aufklärungsbedürftige Inhalte der Angebote, ggf. auch mehrfach, betreiben. Eine solche Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur ist gemäß § 56 Abs. 3 S. 1 VgV unzulässig, soweit es sich um leistungsbezogene Unterlagen handelt, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand von Zuschlagskriterien betreffen. Gemäß § 134 Abs. 1 GWB in Verbindung mit § 62 VgV wird der Auftraggeber die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, unverzüglich in Textform über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebotes und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses informieren. Zur weiteren Verdeutlichung der Angebotsbewertung anhand der Zuschlagskriterien Anlage B02 wird dem Bieter seine erreichte Punktzahl mitgeteilt werden.

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv -

**2.1.6. Podstawy wykluczenia**

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym:

Udział w organizacji przestępczej:

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu:

Nadużycia:

Korupcja:

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi:

Naruszenie obowiązku płatności podatków:

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego:

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy:

Niewypłacalność:

Aktywami zarządza likwidator:

Działalność gospodarcza jest zawieszona:

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego:

Poważne wykroczenie zawodowe:

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji:

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia:

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia:

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje:

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania:

## **5. Część zamówienia**

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Energetische Sanierung und Erweiterung Feuerwehrgerätehaus in Eschweiler über Feld - Gemeinde Nörvenich - Planungsleistungen Gebäude/Innenräume gem. HOAI; LPH 5-9  
Opis: Das Feuerwehrhaus der Löschgruppe Eschweiler über Feld befindet sich im gleichnamigen Ortsteil Eschweiler über Feld und dient als kommunale Dienststelle der freiwilligen Feuerwehr Gemeinde Nörvenich. Das Feuerwehrgebäude liegt innerhalb des bestehenden Siedlungsbereichs und ist über das örtliche Straßennetz gut erreichbar. Das Projekt bezieht sich auf das bestehende Gebäude einschließlich der zugehörigen Flächen und Außenanlagen. Die Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Nörvenich verfügt über insgesamt 9 weitere Feuerwehrgerätehäuser. Die Abdeckung des gesamten Gemeindegebietes innerhalb der definierten Hilfsfristen ist nur durch die dezentralen Feuerwehrhäuser der Freiwilligen Feuerwehr gewährleistet. Eine Zusammenlegung von Feuerwehrhäusern würde sich unmittelbar nachteilig auf die Hilfsfristen im Gemeindegebiet Nörvenich auswirken, da sich die Ausrückzeit der ehrenamtlichen Einheiten infolge der verlängerten Anfahrtszeit vom Wohn- bzw. Beschäftigungsort zum Feuerwehrhaus verlängern würde. Es wurden bereits Planungsleistungen im Fachbereich "Gebäude und Innenräume" gem. §§ 34 ff. HOAI 2021, LPH 1 - 4 erbracht. Gegenstand des Verfahrens sind Planungsleistungen für das Leistungsbild "Gebäude und Innenräume" gem. §§ 34 ff. HOAI 2021, LPH 5 - 9. Das heutige Gebäude besteht aus einem Ursprungsgebäude, errichtet 1967, und zwei Erweiterungsbauten, die im Jahr 1981 und im Jahr 1991 errichtet wurden. Die Dächer sind baujahrestypisch als Massivdach mit Bitumeneindeckung ausgeführt. Die Wände mit Klinkerfassade, vermutlich mit Bimshohlblocksteinen. Die Bodenplatte ist jeweils baujahresspezifisch massiv ausgeführt. Das Gebäude hat nur ein Geschoss, je nach Bauabschnitt mit unterschiedlichen Deckenhöhen. Das Gebäude besitzt eine Nettogrundfläche von 238,3 m<sup>2</sup> und ein beheiztes Gebäudevolumen von 1021,4 m<sup>3</sup>. Die Hüllfläche beträgt 750,7 m<sup>2</sup>. Das Feuerwehrhaus ist an das Erdgasnetz und das Stromnetz angeschlossen. Die Nutzung des Gebäudes ist auch für die Zukunft für die Löschgruppe Eschweiler über Feld vorgesehen. Bei dem Vorhaben handelt es sich um ein Bestandsgebäude, welches durch einen Anbau erweitert werden soll, damit hier ein weiteres Fahrzeugstellplatz geschaffen wird. Ebenfalls soll das Gebäude um ein Geschoss erweitert werden um weitere Sozialräume zu schaffen. Eine Erschließung des darüberliegenden neuen Stockwerkes erfolgt durch die Fahrzeughalle. Das Gebäude wird während der Bauzeit geräumt und nicht durch die Löschgruppe oder weitere Nutzer genutzt.  
Wewnętrzny identyfikator: NN13/26-M1

#### 5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71221000 Usługi architektoniczne w zakresie obiektów budowlanych

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 71242000 Przygotowanie przedsięwzięcia i projektu, oszacowanie kosztów, 71247000 Nadzór nad robotami budowlanymi, 71248000 Nadzór nad projektem i dokumentacją

#### 5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Feuerwehrgerätehaus Eschweiler über Feld

Miejscowość: Nörvenich

Kod pocztowy: 52388

Podział krajowy (NUTS): Düren (DEA26)

Kraj: Niemcy

Informacje dodatkowe: Feuerwehrgerätehaus im Ortsteil Eschweiler über Feld in der Gemeinde Nörvenich

#### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Data początkowa: 07/12/2026

Data zakończenia trwania: 29/02/2028

#### **5.1.4. Wznowienie**

Maksymalna liczba wznowień: 1

Inne informacje o wznowieniu: Die Beauftragung des Auftragnehmers erfolgt in Leistungsstufen. Zuerst erfolgt die Beauftragung der Stufe 1: Leistungsphasen 5 bis 7 Optional Stufe 2: Leistungsphase 8 - 9 Fertigstellung LPH 7 "Mitwirken bei der Vergabe" 31.05.2027 Fertigstellung LPH 8 "Objekt-/ Bauüberwachung und Dokumentation" 29.02.2028 Fertigstellung des Bauvorhabens bis zum 29.02.2028

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane w ofercie

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Cel zamówienia strategicznego: Ograniczenie skutków środowiskowych

Opis: Es erfolgt eine energetische Sanierung eines Bestandgebäudes Ziel ist es, dieses ressourcenschonender nutzen zu können und an ökologische Standards anzupassen.

Textvorlage erstellen/auswählen/bearbeiten

Podejście do ograniczania wpływu na środowisko: Adaptacja do zmian klimatu, Zapobieganie zanieczyszczeniu i jego kontrola, Inne

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Diplom/ Zeugnis/ Eintragung in die entsprechende Berufskammer als Ergänzung zur Anlage E02

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Erklärung zu §§ 123 und 124 GWB - Anlage E01

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Erklärung zur Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung - Anlage E02

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Erklärung zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit - E04

Kryterium: Specyficzny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Erklärung zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit - Anlage E03

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Projektdarstellung (Bild, Text) zu jeder Referenz (Eignung - als Ergänzung der Anlage E04)

Kryterium: Proporcja podwykonawstwa

Opis kryterium selekcji: Verpflichtungserklärung im Rahmen der Eignungsleihe - falls zutreffend - E05

Kryterium: Proporcja podwykonawstwa

Opis kryterium selekcji: Verzeichnis der Leistungen im Rahmen der Eignungsleihe-falls zutreffend - E06

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

**Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Qualität

Opis: Insgesamt können maximal 1.000,00 Punkte (= 100%) erreicht werden, davon maximal 700 Punkte (70%) für die Qualität (A1 und A2). s. Anlage B02\_Wertungsmatrix

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 70

**Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preis

Opis: Insgesamt können maximal 1.000,00 Punkte (= 100%) erreicht werden, davon maximal 300 Punkte (30%) für das Honorarangebot. s. Anlage B02\_Wertungsmatrix

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 30

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 30/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YDCY1DA/documents>

**Kanał komunikacji ad hoc:**

Adres URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YDCY1DA>

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

**Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YDCY1DA>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 08/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 30 Dni

**Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:**

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Der Auftraggeber kann unter Beachtung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern bzw. vervollständigen oder korrigieren lassen oder eine Aufklärung über aufklärungsbedürftige Inhalte der Angebote, ggf. auch mehrfach, betreiben. Eine solche Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur ist gemäß § 56 Abs. 3 S. 1 VgV unzulässig, soweit es sich um leistungsbezogene Unterlagen handelt, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand von Zuschlagskriterien betreffen. Wird der Bieter zur Nachreichung fehlender Unterlagen oder fehlender Angaben aufgefordert und lässt er die ihm angemessen gesetzte Einreichungsfrist ungeachtet verstreichen, wird das Angebot von der weiteren Wertung ausgeschlossen. Fehlende Unterlagen / fehlende Angaben von Bietern, deren Angebote nach Auswertung anhand der Eignungs- und Zuschlagskriterien nicht in die engere Wahl kommen, werden nicht nachgefordert.

**Informacje na temat publicznego otwarcia:**

Data otwarcia: 08/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie  
Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (Anlage E 02) a) Eigenerklärung, dass der Bieter / das Mitglied einer Bietergemeinschaft in das Berufsregister (Handelsregister oder Handwerksrolle) oder ein vergleichbares Register des Herkunftslandes eingetragen ist (ggf. Auszug aus dem Handelsregister). b) Eigenerklärung, dass der Bieter / das Mitglied der Bietergemeinschaft berechtigt ist nach den Architektengesetzen der Länder, die Berufsbezeichnung Architekt zu tragen oder nach der Richtlinie 2005/36/EG berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Architekt tätig zu werden.

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: HOAI in gültiger Fassung in Verbindung mit § 17 VOL/B

**5.1.15. Techniki**

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

**5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Vergabekammer Westfalen

Informacje o terminach odwołania: Informationen über die Überprüfungsfristen: Auf § 160 (3) Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) wird verwiesen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 2 GWB unzulässig, wenn: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht



spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach §135 Absatz 1 Nummer 2. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Satz 2. §134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: MILAN Kommunale Dienstleistungsgesellschaft mbH

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: MILAN Kommunale Dienstleistungsgesellschaft mbH

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: MILAN Kommunale Dienstleistungsgesellschaft mbH

Numer rejestracyjny: 053580048048-31001-77

Adres pocztowy: Rathausstraße 8

Miejscowość: Niederzier

Kod pocztowy: 52382

Podpodział krajowy (NUTS): Düren (DEA26)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Vergabestelle

E-mail: [milan@niederzier.de](mailto:milan@niederzier.de)

Telefon: +49242884880

#### **Role tej organizacji:**

Nabywca

Centralna jednostka zakupująca udzielająca zamówień publicznych lub zawierająca umowy ramowe w zakresie robót budowlanych, dostaw lub usług przeznaczonych dla innych nabywców

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Westfalen

Numer rejestracyjny: 05515-03004-07

Miejscowość: Münster

Kod pocztowy: 48147

Podpodział krajowy (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Kraj: Niemcy

E-mail: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Telefon: 0251 411 3698

Adres strony internetowej: <https://www.brms.nrw.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

#### **Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

## 8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Role tej organizacji:**

TED eSender

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 7654b056-be06-4c10-aa77-fff7f8052746 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 04/09/2026 11:58:12 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 613915-2026

Numer wydania Dz.U. S: 172/2026

Data publikacji: 07/09/2026